DAS DIGITALE JOURNAL FÜR DEN GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAUER

# GALABAU PRAXIS

FEB-2016

## UPM ProFi Design Deck Dielen – damit arbeiten die wahren Profis

Die Terrassendeck Saison 2016 steht vor der Tür und UPM Biocomposites arbeitet bereits an neuen hochwertigen UPM ProFi Produkten für das gerade begonnene Jahr 2016. Und schon so viel hat sich bei UPM Biocomposites getan …

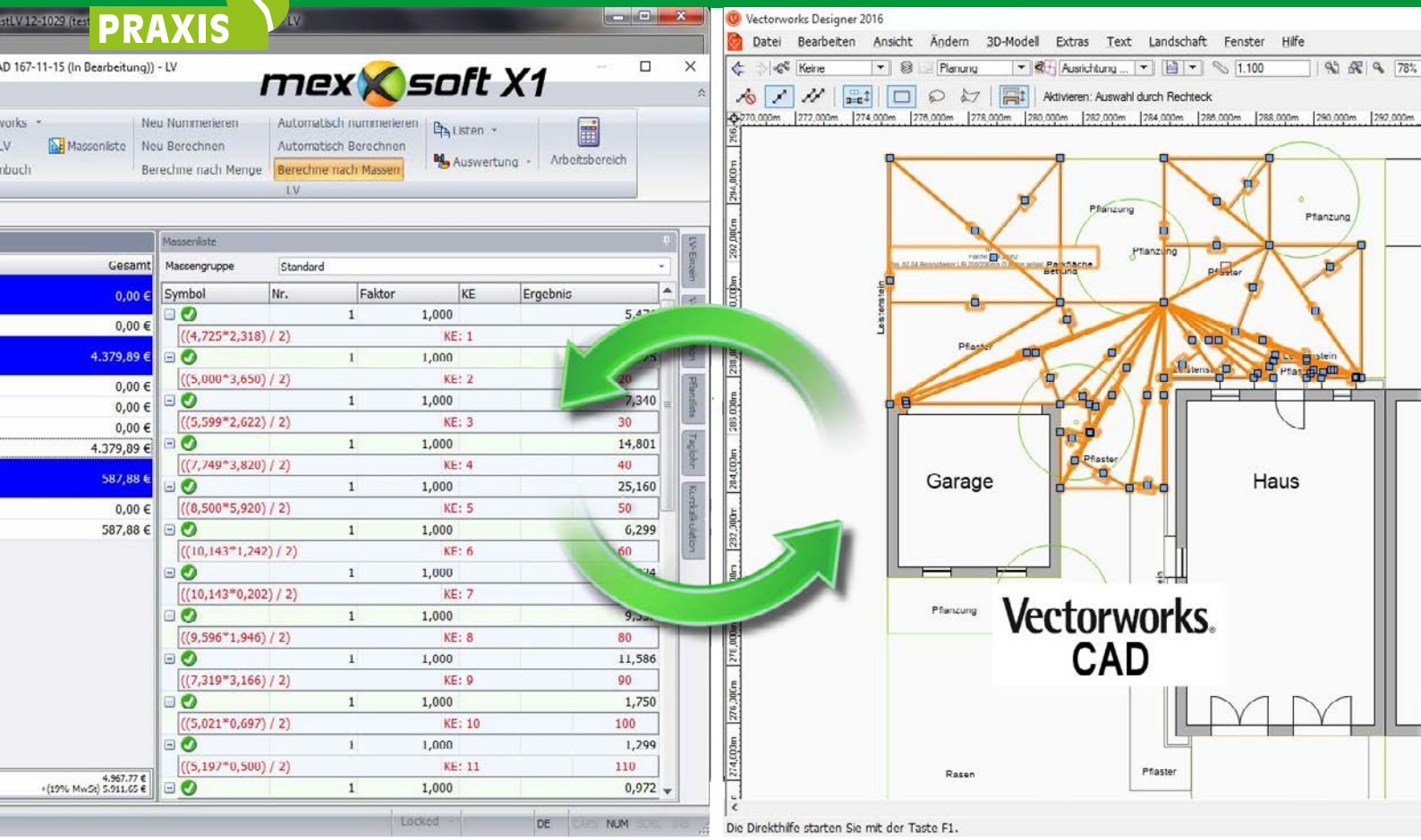
ab Seite 4

EINFACH
GUTE SOFTWARE

für Garten- und Landschaftsbau

www.rita-bosse.de

RITA BOSSE
SOFTWARE GMBH




# 2D/3D-Visualisierung von Angeboten und Rechnungen – Die mexXsoft CAD-Schnittstelle

„Wer kauft schon gerne die Katze im Sack?" Immer leistungsfähigere Rechner und CAD-Programme ermöglichen mittlerweile einen „virtuellen Gang" durch die geplanten Projekte – sowohl in 2D wie auch in 3D. Zudem liefern die modernen CAD-Programme exakte Aufmaß-Daten, sodass diese nicht nur für die Visualisierung, sondern auch für die Projektplanung eine zunehmend größere Bedeutung erlangen.

Die aktuelle Vectorworks-Schnittstelle ermöglicht nun einen dynamischen Datenaustausch zwischen dem CAD-System Vectorworks Landschaft 2016 und mexXsoft X1.

Die Leistungsverzeichnisse von X1 lassen sich auf diese Weise direkt mit den CAD-Entwürfen koppeln. LV-Positionen lassen sich per Mausklick direkt den entsprechenden CAD-Visualisierungen zuordnen und umgekehrt. Das Leistungsverzeichnis gewinnt im wahrsten Sinne des Wortes „Kontur"!

Die Aufmaß-Übermittlung von CAD zu mexXsoft X1 erfolgt über REB 23.003-konforme Massendaten. Änderungen sowohl des LVs wie auch des CAD-Entwurfes werden per Datenaustausch in das andere Programm übertragen. Auf diese Weise können z.B. den Baufortschritt sowohl visuell als auch über die Massen des LVs verfolgt und hieraus Abschlagsrechnungen bis hin zur Schlussrechnung erstellt werden. (pr) ■

**WEITERE INFORMATIONEN:**
► **www.mexxsoft.com**

**STIHL** MS 261 C-M jetzt noch leichter und stärker **36**

**4** **UPM** Profi Design Deck Dielen - damit arbeiten die richtigen Profis

**7** **Stein + Design** Objektbericht: Die Freiheit, in Beton zu gestalten

**11** **Schachtschneider:** Großstauden für den Garten- und Landschaftsbau

**15** Die **Rita Bosse**-App für iOS und Android-Endgeräte

**17** **Birchmeier** Sprühtechnik – Winterpflege wertvoller Gartengehölze

**19** **Einheitserde**: Innovatives Mulchmaterial für öffentliches Grün und Hausgärten

**21** **BIRCO** Rigolentunnel von StormTech®

**Stein + Design** Die Freiheit, in Beton zu gestalten **7**

**23** **Krumpholz:** Baustellen brauchen strapazierfähige Werkzeuge

**25** **VOLFI :** Zahnrad-Schraubstelzlager mit integrierter Rückdrehsicherung

**26** Weltpremiere: sechs neue XL Minibagger von **Terex**

**30** Drei Jahre Garantie sind für **Bobcat**-Teleskopen jetzt Standard

**32** **HAKO:** Multicar TREMO Schmal in der Spur, stark in der Leistung

**34** **Schültke:** Grenzen überwinden – Maßstäbe setzen

**36** **STIHL** MS 261 C-M jetzt noch leichter und stärker

**39** **Von Ehren:** Bäume für die LGS Würzburg 2018

**40** **IMPRESSUM**

**Krumpholz:** Baustellen brauchen strapazierfähige Werkzeuge **23**

# UPM ProFi Design Deck Dielen - damit arbeiten die wahren Profis

Die Terrassendeck Saison 2016 steht vor der Tür und UPM Biocomposites arbeitet bereits an neuen hochwertigen UPM ProFi Produkten für das gerade begonnene Jahr 2016.
Und schon so viel hat sich bei UPM Biocomposites getan: Neue Farben und ein neues Verbundwerkstoffsystem bedeuten künftig noch mehr Auswahl, frisch und modern. Und mit dem neuen Extranet für Profis gibts auf jeder Baustelle ganz schnell die passende Antwort immer dann, wenn Fragen auftauchen - online und blitzschnell.

UPM ProFi-Dielen werden in Deutschland, Finnland und in den Vereinigten Staaten hergestellt. Lange Lebensdauer und äußerst geringer Pflegeaufwand sind für die Produktreihe charakteristisch.

# PREMIUM-TERRASSENBELÄGE IN TOP DESIGN

Die UPM ProFi Design Deck Dielen verleihen Außenbereichen eine frische und moderne Optik. Bekannte Designer aus aller Welt haben sich bei ihrer Arbeit bereits von der umfangreichen Farbpalette und dem klaren Stil inspirieren lassen.
UPM ProFi Deck 150 ist das Premiumprodukt im Design Deck-Sortiment. Für spezielle Anwendungen sind UPM ProFi Deck 150 UV+ und UPM ProFi Deck 150 Strong erhältlich. Weitere Produkte sind UPM ProFi Deck 127, UPM ProFi Patio und UPM ProFi Terra. UPM ProFi Deck ist in den Maßen 28 x 127,5 mm und in drei beliebten Farben erhältlich: Kastanienbraun, Steingrau und Nachtschwarz.

2016 wird die Farbpalette für UPM ProFi Deck 150 durch die Farbe Perlgrau ergänzt. Die Farbe weist dieselben hochwertigen Eigenschaften auf wie andere UPM ProFi-Verbundwerkstoffe. UPM ProFi Deck ist in sieben Farben erhältlich: Steingrau, Silbergrün, Perlgrau, Sonnenbeige, Herbstbraun, Kastanienbraun und Nachtschwarz.

### UPM ProFi Deck 150 – Eigenschaften, die überzeugen

- hohe Fleckenbeständigkeit
- bessere Farbbeständigkeit
- hohe Kratzfestigkeit
- hervorragende Schlagfestigkeit
- gute Rutschfestigkeit (nass oder trocken)
- Null-Grad-Gefälle möglich
- 10 Jahre Produktgarantie

### UPM ProFi Deck 150 Strong – biegfest, weil aus Verbundwerkstoffen

- zweiseitig verwendbares Profil mit schmalen oder breiteren Rillen
- Material: auf Zellulose basierender Hochleistungs-Verbundstoff UPM Formi
- Unterkonstruktion:
  - 60 cm Achsabstand, bei Verlegung mit UPM ProFi Alu Rail
  - 50 cm Achsabstand, ohne Alu Rail
  - 40 cm Achsabstand, mit Alu Rail für aufgeständerte Konstruktionen
- 10 Jahre Garantie
- erhältlich in zwei Farben: Braun und Grau

## VERBUNDWERKSTOFF-SYSTEM FÜR LASTABTRAGENDE ANWENDUNGEN

Der Bodenbelag für erhöhte Anforderungen an Belastbarkeit und Spannweiten ist UPM ProFi Deck 150 Strong. Das ist ein Bodenbelag aus Verbundwerkstoff mit ungefähr doppelt so hoher Biegefestigkeit wie ein Standardprodukt! Es wurde speziell für Anwendungen wie Balkone und Dachterrassen, Treppen und -absätze in Wohn- und Gewerbegebäuden oder Laufstege im Wasser und Fußgängerbrücken entwickelt – Anwendungen, die höhere Anforderungen an Belastbarkeit oder Spannweiten mit sich bringen und keinen anderen lastabtragenden Untergrund aufweisen.
UPM ProFi Deck 150 Strong wurde vom Deutschen Institut für Bautechnik (DIBt) zertifiziert und kann

daher sogar als tragendes Bodenprofil eingesetzt werden. Hochleistungs-Verbundmaterial – hergestellt in Deutschland! Das UPM ProFi Deck Strong System besteht aus Bodendielen, Aluminiumschienen und Schrauben zur Montage auf Holzunterkonstruktionen. Die Bodendielen werden aus dem neuen, auf Zellulose basierenden Hochleistungs-Verbundstoff UPM Formi hergestellt.

## HÖCHSTE LEISTUNG UND EDLE HARTHOLZOPTIK MIT UPM PROFI LOGGIA!

Das UPM ProFi Classic-Sortiment umfasst UPM ProFi Loggia aus ligninfreien Zellulosefasern und UPM ProFi Lifecycle aus den Fasern amerikanischer Eichen. UPM ProFi Loggia und UPM ProFi Lifecycle haben die gleiche Optik und Haptik wie Hartholzdielen. Satte Farbtöne und Maserungen werden dabei mit einer natürlichen Oberflächenstruktur kombiniert, die sich wunderbar anfühlt.
UPM ProFi Loggia ist beidseitig verlegbar und in drei Farbdesigns erhältlich: Silver Ash bietet einen frischen, modernen Look, Brazilian Walnut ähnelt tropischem Hartholz und Streaked Ebony verströmt durch seine dunkle Farbe viel optische Wärme.

## HERSTELLERTIPP:

UPM ProFi Loggia S2 ist das Profil für Profis und UPM ProFi Loggia S1 ist für Privatanwender geeignet.

## PROFIS WISSEN DEN NEUEN ONLINE-SERVICE FÜR SICH ZU NUTZEN

UPM ProFi führt 2016 ein brandneues Extranet für Experten ein. Der Web-Service wurde eigens für UPM ProFi Vertriebspartner und zertifizierte Verleger ins Leben gerufen.
Für zertifizierte Verleger enthält das UPM ProFi Extranet spezielle Tipps zum Thema Installation, zum Beispiel erweiterte Verlegeanleitungen, Schulungen zum Programm für zertifizierte Verleger und technische Datenblätter.

Über das UPM ProFi Extranet können dieselben Profis auch aktuelle Marketing- und Werbematerialien herunterladen, darunter: Referenz- und Produktfotos, Videolinks, Garantieinformationen, Produktargumentationen, Broschüren und gebrauchsfertige Online-Elemente für ihre eigene Website.
Wer auf das Extranet zugreifen möchte, wende sich dazu an seinen zuständigen Vertriebsmitarbeiter oder an UPM Biocomposites Communications. Die Website von UPM ProFi ist in 11 Sprachen verfügbar. (pr) ■

## WEITERE INFORMATIONEN:

► **www.upmprofi.de**

## Stein+Design Objektbericht

# Kö-Bogen, Düsseldorf – die Freiheit, in Beton zu gestalten

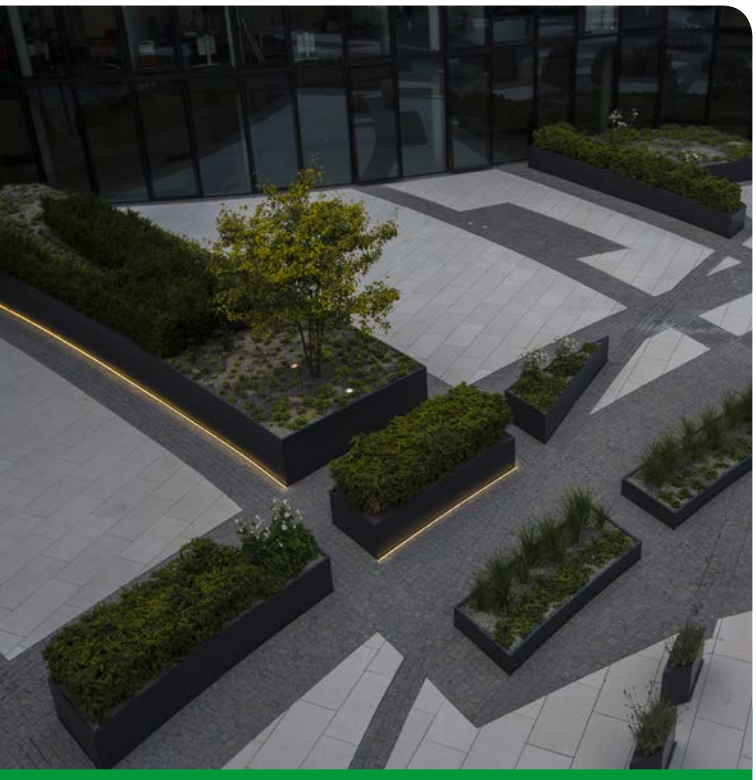
**Der New Yorker Architekt Daniel Libeskind lieferte die Pläne für den Düsseldorfer Kö-Bogen. Kennzeichnend für seinen Entwurf ist die prägnante Fassade aus Glas und Naturstein, die zur Wasserseite hin mit diagonalen Einschnitten aufgebrochen wird. Als hängende Gärten bepflanzt bilden sie mit den begrünten Innenhöfen einen organischen Übergang zwischen Stadt und Natur. Mit großformatiger Betonsteinpflasterung von Stein + Design übernehmen die Innenhöfe die markante Fassadengestaltung.**

Der Kö-Bogen hat Düsseldorf eine neue, moderne Urbanität gebracht. Mit seiner geschwungenen Fassade aus Glas und Naturstein, stellt die extravagante Shopping- und Büroimmobilie die historische Verbindung zwischen der Innenstadt und dem Hofgarten wieder her. Ikonische Fassadeneinschnitte, sogenannte „Cuts", und begrünte Mikro-Kosmen lassen den Hofgarten in das Gebäude dringen und erlauben, Natur in neuer und unerwarteter Weise wahrzunehmen. Die geschnitten scharfen Cuts sind gleichzeitig architektonisches Gestaltungselement und Garten. Eine kühne Idee, die der New Yorker Architekt Daniel Libeskind einzigartig und exklusiv für den Kö-Bogen entwickelt hat. Als Fachberater für die Realisierung und Bepflanzung der Fassadeneinschnitte, Innenhöfe und Dachgärten war der Landschaftsarchitekt Sebastian Fürst, einer der vier geschäftsführenden Gesellschafter des Düsseldorfer Büros Fürst Architects in das international besetzte Planungsteam berufen, der heute sein Büro untern dem Namen +grün führt. „Für die Umsetzung der Gestaltung, Technik und Ausführung der Bepflanzungsplanung war es sehr wichtig, kollegial und im ständigen Austausch mit dem Studio Daniel Libeskind eng zusammenzuarbeiten. Das ist uns gelungen und wir haben gemeinsam ein großartiges Ergebnis erzielt", so Sebastian Fürst.

Das sechsgeschossige Business Center ist ein architektonisches Meisterwerk, das mit seiner Begrünung und fließenden Fassade die städtebauliche Vision zum Ausdruck bringt, Düsseldorf eine neue, moderne Urbanität zu geben. Neben den außergewöhnlichen Cuts gehören unter anderem rund 1500 Quadratmeter Dachgartengestaltung

**Die eindrucksvolle Architektur verlangte eine Pflasterung, die in den Innenhöfen die geschwungene Geometrie der Kö-Bogen-Gebäude aufnimmt und übersetzt.**

Kennzeichnend für die extravagante Shopping- und Büroimmobilie ist die prägnante Fassade aus Glas und Naturstein .



Der Kö-Bogen nach einem Entwurf des New Yorker Architekten Daniel Libeskind hat Düsseldorf eine neue, moderne Urbanität gebracht.

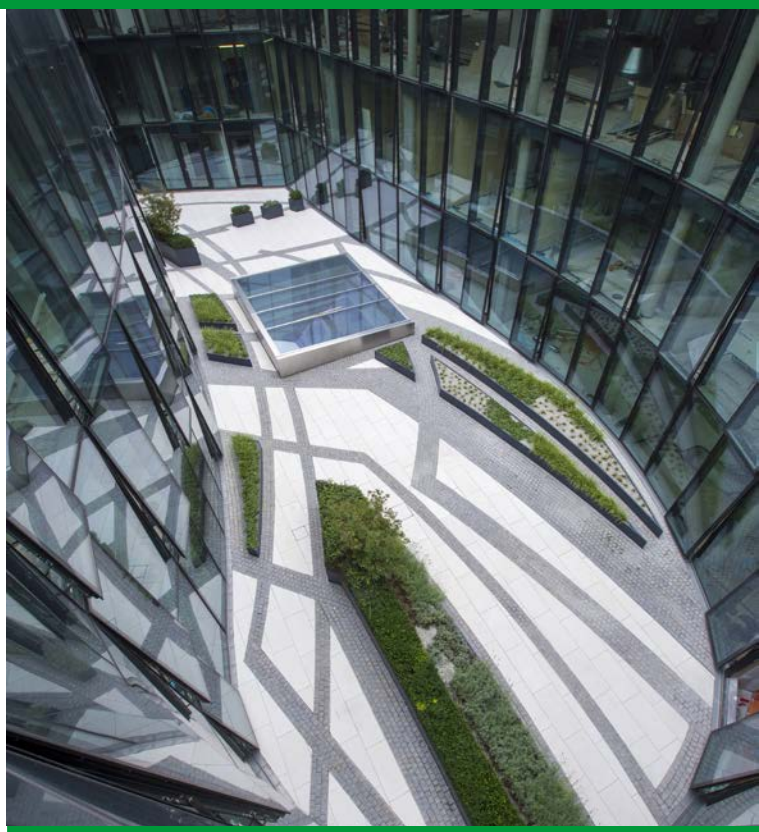
der Innenhöfe dazu. Mit Bäumen und Hecken bepflanzt, mit Wegen und Plätzen gestaltet, laden sie im dritten und vierten Obergeschoss der beiden Gebäude als Oasen der Ruhe zum Verweilen ein. Sie bringen fließend den angrenzenden Hofgarten und ein Maximum an Tageslicht in das Gebäudeinnere. Durch eine zweistöckige Brücke verbunden, stellen sie die Verbindung zwischen dem "Haus Kö" und dem "Haus Hofgarten" her.

## LÖSUNG NACH MASS – DIE FREIHEIT, IN BETON ZU GESTALTEN

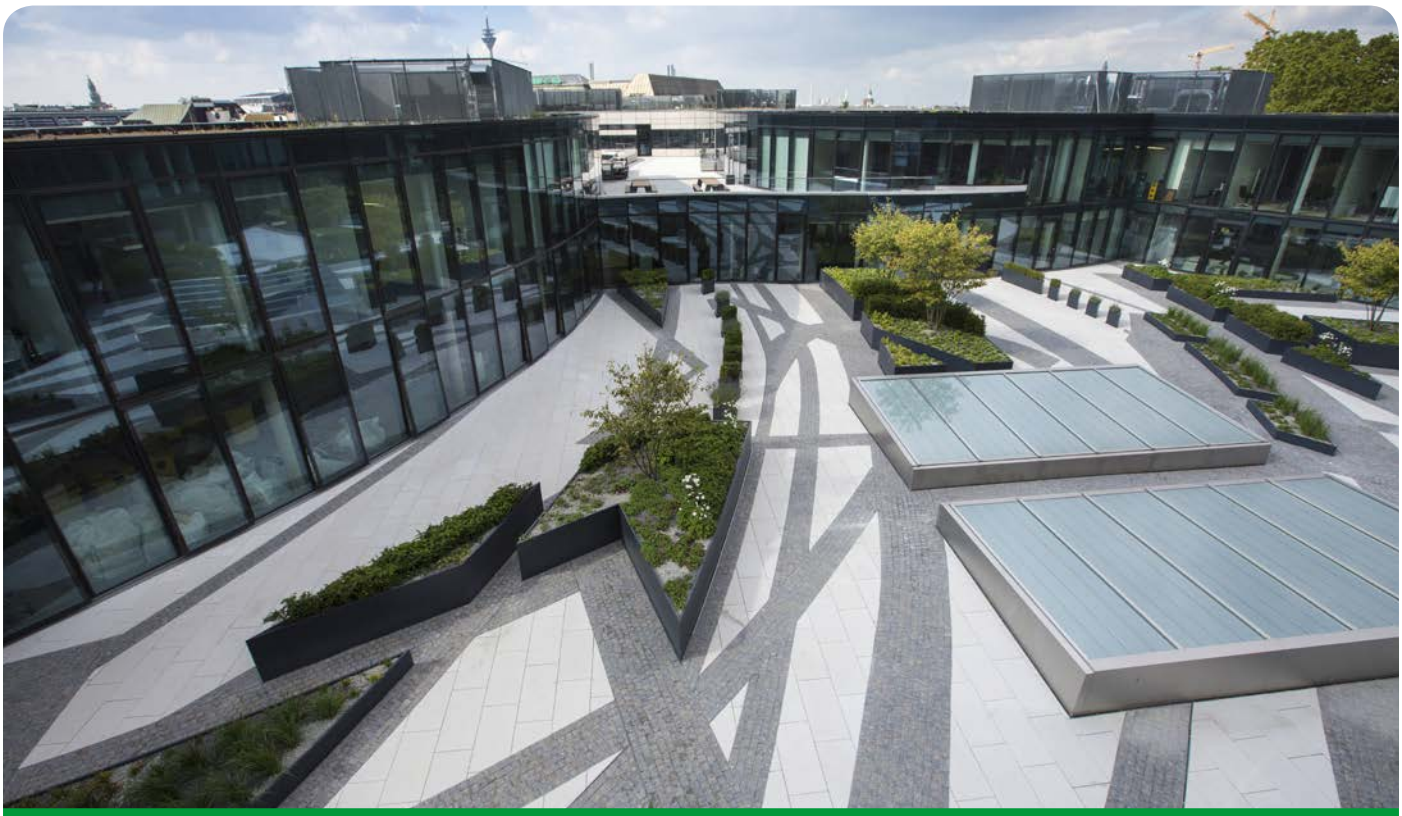
Die eindrucksvolle Architektur verlangte eine Pflasterung, die die geschwungene Geometrie der Kö-Bogen-Gebäude aufnimmt und in die Innenhöfe übersetzt. Mit Conceo® von Stein + Design in Granithell hat der Düsseldorfer Landschaftsarchitekt Sebastian Fürst den Charakter der Architektur von Daniel Libeskind in den Außenraum gebracht und dabei die architektonischen Fähigkeiten von Beton genutzt: Format, Farbe und Form der Pflastersteine frei wählen zu können. Durch die Maßfertigung konnte die Plattenmusterung exakt auf die architektonische Handschrift und räumliche Gegebenheit abgestimmt werden. „Materialkontraste in Form von Groß- und Kleinformat, heller und dunkler Stein war der Gedanke, dem gestalterischen Konzept von Libeskind zu folgen ", erklärt Sebastian Fürst seine Gestaltungsidee.

Auf rund 850 Quadratmetern kamen für das Projekt eigens von Stein + Design entwickelte helle Betonsteinplatten mit gestrahlter Oberfläche im Format 100 x 50 x 5 Zentimeter zum Einsatz. Als wesentliches gestalterisches Mittel setzte der Landschaftsarchitekt in der Pflasterung kleine Natursteine (10 x 10 cm) aus grauem Muschelkalk ein. Wie Bänder schlängeln sie sich durch die hellen, großformatigen Platten und bringen elegant Bewegung in die Fläche. Aus der Pflasterung scheinen Pflanztröge quasi herauszuwachsen – ein Effekt, der durch Lichtlinien und Punktstrahler zusätzlich verstärkt wird.

Die geschwungene Flächengeometrie der Innenhöfe, die vom rechten Winkel abweicht, verlangte eine komplexe und genaue Zuschnittgeometrie der Betonplatten. Wenn gestalterische Ideen so außergewöhnlich sind, dass sie sich nicht in vorgegebene Raster fügen oder mit Serienprodukten umsetzen lassen, eröffnet Conceo® alle Freiheiten, die in den fast unbegrenzten Möglichkeiten des Werkstoffs Beton liegen. Sauber und perfekt konnten die Steinplatten auf die erforderlichen Maße zugeschnitten werden. Die Platten bestechen durch ihr Format in der Abmessung 100 x 50 Zentimeter und auch durch ihre klaren Konturen. Ihre fein angeraute Granitoberfläche vermittelt durch die Kombination mit grauen Muschelkalk-Bändern ein lebendig anmutendes Flächenbild. Im Gegensatz zu konventionellen Großformatplatten sind sie nur 5 cm dick, was für die Auf-



**Conceo® von Stein + Design eröffnete alle Freiheiten, die unikale Gestaltungsidee in den Innenhöfen umzusetzen.**



**Der reizvollen Wechsel zwischen strengem Plattenraster, geschwungener Linienführung und begrünten Beeten bewirkt ein lebendiges Flächenbild.**

**Mit nur 5 cm Dicke - was für die Aufbauhöhe der Dachgärten entscheidend war – verfügen die Betonsteine Conceo® trotzdem über die erforderliche Stabilität für stark beanspruchte Flächen.**

bauhöhe der Dachgärten entscheidend war, zumal der Betonstein über die erforderliche Stabilität für stark beanspruchte Flächen verfügt. „Wir haben in den Innenhöfen einen reizvollen Wechsel zwischen strengem Plattenraster, geschwungener Linienführung und begrünten Beeten realisiert“, so Sebastian Fürst.

Der Libeskind-Bau an prominenter Stelle besticht auch durch seine Daten und Fakten: 26 Meter hoch, mit einem Umfang von mehr als einem halben Kilometer, 36.000 Quadratmetern Bruttogrundfläche, 1.600 Quadratmetern Fassadenfläche und 2.400 unikalen Fassadenelementen. Die Innenhöfe und Dachterrassen sowie die diagonalen Fassadeneinschnitte des sechsgeschossigen Geschäfts- und Bürogebäudes sind intensiv begrünt und stellen die monumentale Stadtarchitektur in einen engen, wohltuenden Naturzusammenhang. Der Gebäudekomplex ist mit dem MIPIM Award, dem sogenannten Immobilien-Oscar, in der Kategorie „Bestes Stadterneuerungsprojekt“, sowie dem LEED-Platin-Zertifikat für Nachhaltigkeit ausgezeichnet. (pr) ■

**OBJEKTDATEN**

**Architekt:**
Studio Daniel Libeskind, New York
**Landschaftsarchitekt:**
+grün GmbH, Düsseldorf
Fürst Architects GmbH, Düsseldorf
**Betonwerksteine:**
Conceo® von Stein + Design - Granithell sign, Granithell, gestrahlt
Formate: 100 x 50 x 5 cm
Gesamtmenge: ca. 850 m²
**Nutzungsart:**
Büro- und Geschäftshaus, Neubau
**Mietfläche circa:**
Retail: 19.000 m²
Gastronomie: 1.100 m²
Büro: 15.000 m²
Stellplätze: 620
**Projektentwickler:**
die developer Projektentwicklung GmbH

**WEITERE INFORMATIONEN:**
► **www.steinunddesign.de**

# Großstauden für den Garten- und Landschaftsbau

## Schachtschneider liegt mit 1- und 3-Liter-Stauden im Trend

Schachtschneider Stauden in Neerstedt produziert für seine Kunden aus dem Garten- und Landschaftsbau vermehrt Großstauden. In den letzten Jahren verstärkte sich der Trend, größere Stauden im 1-Liter- und 3-Liter-Container für die Projekte zu pflanzen. Gegenüber den kleineren Pflanzen bringen Großstauden eine höhere optische Attraktivität zum Pflanzzeitpunkt. „Im Vergleich zu einer herkömmlichen Pflanzung wirkt die Verwendung von Großstauden auch in den folgenden Monaten hochwertiger. Großstauden sorgen für einen 'Wow-Effekt' zur Baustellen-Abnahme, der die Weiterempfehlungsquote erhöht – ein Fakt von dem vor allem Garten- und Landschaftsbauer mit Schwerpunkt im Privatgarten profitieren", wie Jens Schachtschneider berichtet. Aufgrund des geringeren Quadratmeterbedarfs ergibt sich ein nur geringfügig höherer Gesamtpreis. Mittlerweile hat Schachtschneider Stauden einen Großteil seines umfangreichen Sortiments auf 1-Liter-Container umgestellt. Ungefähr 10 % des Sortiments – vor allem die gängigen Stauden – gibt es auch im 3-Liter-Container.

### GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU KREYE

Das Unternehmen Garten- und Landschaftsbau Kreye in Ganderkesee bei Bremen bezieht seit der Gründung 1996 seine Stauden von Schachtschneider. Im Umkreis von 70 km sind die 50 Mitarbeiter von Kreye in Privatgärten unterwegs. „Wir bekommen unsere Stauden von Schachtschneider und beziehen hauptsächlich größere Qualitäten im 1-Liter- sowie im 3-Liter-Container. Die Kunden vergleichen die Gartenanlage immer häufiger mit der optischen Staudenqualität im Gartencenter, die auf den Verkaufszeitpunkt optimiert wird. Diese Qualitätserwartungen müssen wir trotz Ganzjahrespflanzung erfüllen und dabei helfen uns die Großstauden," erläutert Geschäftsführer

Volker Kreye. Bei den Privatgärten setzt Volker Kreye auf starke Individualität und eine breite Pflanzenpalette, die mit dem Schachtschneider-Sortiment an 1.800 Staudenarten und -sorten unterstützt wird. Die vielen Neuheiten werden den Garten- und Landschaftsbauern regelmäßig in Seminaren bei Schachtschneider vorgestellt, so dass die neuen Stauden schnell Einzug in die Privatgärten finden.

In einem Privatgarten in Oldenburg führte Garten- und Landschaftsbau Kreye eine komplette Garten-Neuanlage aus. „Der Kunde wollte passend zu seinem Bungalow-Neubau einen Garten, der möglichst dem vorherigen gewachsenen Garten sehr nahe kommt. Daher haben wir auf große Gehölze, große Heckenpflanzen und Großstauden gesetzt," berichtet Bauleiterin Stefanie Grundmann. Das Projekt beinhaltete die Pflasterung an der Straße, dem Hauseingang und der Terrasse, einen kleinen, naturnahen Teich sowie die komplette Bepflanzung des Grundstücks. Der Teich wurde jahreszeitlich vollkommen gestaltet. Der Frühblüher Caltha palustris, verschiedene Iris-Sorten im Sommer, den Dauerblüher Myosotis, sowie diverse Nymphaea bringen ein ständiges Blütenbild. Das Wollgras Eriophorum sowie Juncus und Typha minima lockern den Teich auf und sorgen für einen naturnahen Charme. Im Garten wurde passend zu den großen Gehölzen ein buntes, robustes Staudensortiment mit ganzjähriger Blüte gepflanzt. Im Frühjahr blühen Anemone blanda, Aquilegia, Alchemilla mollis, Paeonia und im Hochsommer die farbenfrohen Gaillardia, Rudbeckia, Echinacea, Nepeta, Lavendula und Phlox in vielen Sorten. Im Herbst ziehen Sedum und Astern die

Volker Kreye

Stefanie Grundmann

Jens Schachtschneider

Blicke auf sich. Gräser wie Festuca oder Pennisetum bringen Natürlichkeit und geben eine schöne Gartenstruktur im Herbst und Winter. Stefanie Grundmann schildert ihren Staudeneinkauf: „Grundsätzlich versuchen wir die Stauden in möglichst großen Qualitäten zu beziehen, am liebsten in P1 oder C3. Nur Bodendecker wie Nepeta, Alchemilla, Waldsteinia usw. beziehen wir in P 0,5."

## LOGISTIK

Schachtschneider Stauden bietet sowohl die Selbstabholung als auch die Lieferung an. Garten- & Landschaftsbau Kreye bestellt beispielsweise die komplette Baustelle per Fax zur Abholung, während Garten- und Landschaftsbau Kuenzlen & Samtlebe und der Garten- und Landschaftsbauer Wahlers wie die Mehrheit der Kunden von der Anlieferung mit Schachtschneiders eigenen fünf LKWs profitiert. Die wöchentliche Lieferung erfolgt mit festem Tourenplan im kompletten norddeutschen Gebiet – zuverlässig und ganzjährig. Diese Unabhängigkeit von Speditionen ist vor allem in der Hauptsaison vorteilhaft. (pr) ■

## WEITERE INFORMATIONEN:

► www.schachtschneider-stauden.de

# Grillo

AGRIGARDEN MACHINES

Classic

Special

Garden

Garden Pro

ZT

Overland

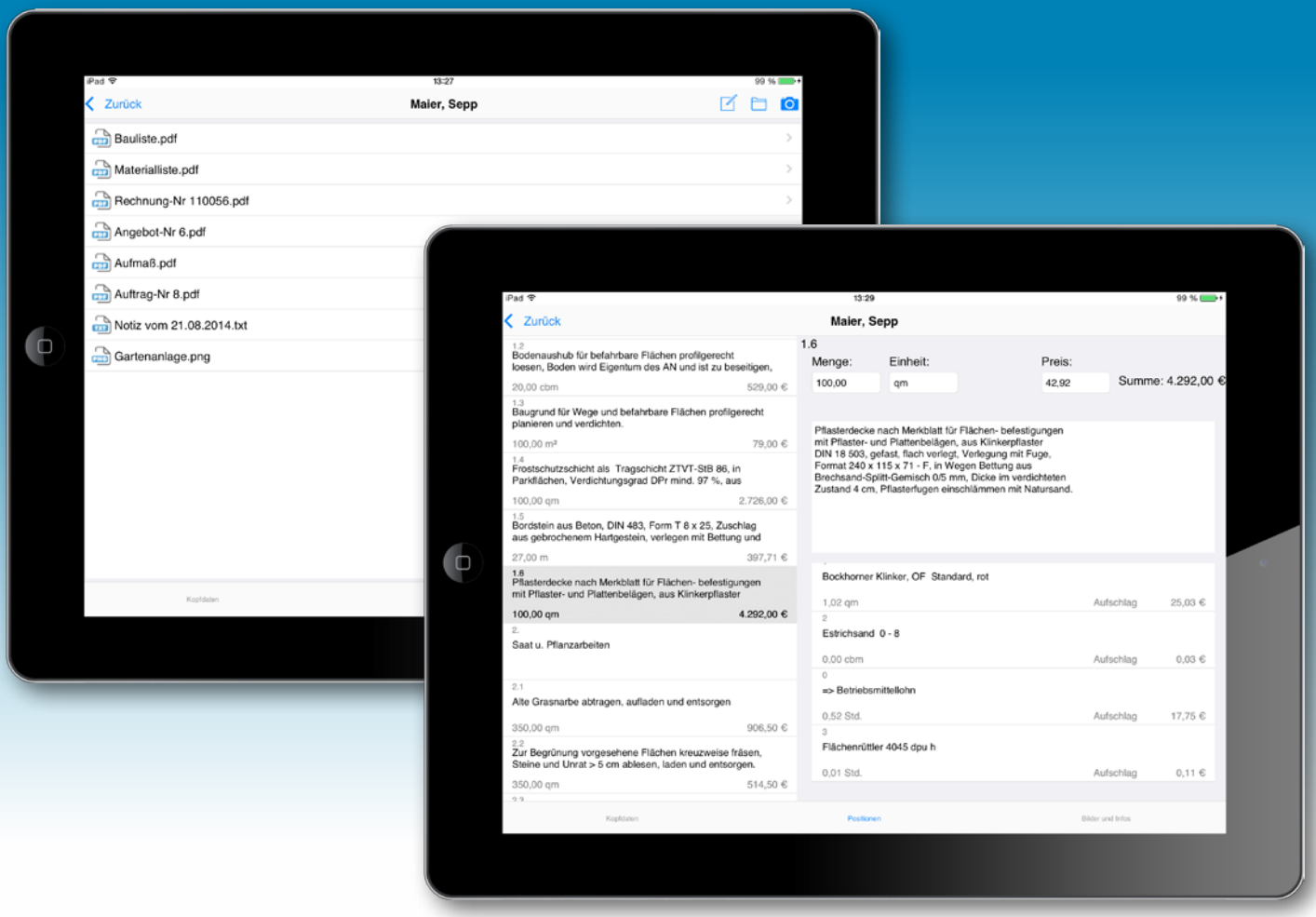

**GRILLO** *Deutschland GmbH*

**www.grillodeutschland.de**

# Die Rita Bosse-App für iOS und Android-Endgeräte

Mit der **RITA BOSSE-APP FÜR DEN GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU** hat der Anwender jederzeit Zugriff auf seine wichtigsten Kunden- und Lieferantendaten. Und kann diese einfach anrufen, anmailen oder sich schnell die Route zum Kunden oder zur Baustelle berechnen lassen.

Ob unterwegs oder im Termin – relevante Daten wie hinterlegte Bemerkungen, Umsatzentwicklung oder Ansprechpartner beim Kunden stehen jederzeit bereit und unterstützen den Anwender bei seiner Arbeit. Die wichtigsten Daten und Fakten können nach einem Termin direkt in der **RITA BOSSE-APP** notiert und einem Kunden zugeordnet werden. Weiterhin können Sie zu einem Projekt selbstgemachte Fotos hinterlegen. Wichtige Informationen gehen so nicht verloren.




Zusätzlich hat der Anwender auf einem Tablet Zugriff auf seine Projekte mit allen Positionen inklusive der Vorkalkulation. Die in einem Projekt eingegebenen Mengen und Preise lassen sich von unterwegs direkt in der **RITA BOSSE-APP** ändern und es können Teilmengen für Zwischenrechnungen erfasst werden. All diese Änderungen passieren in Echtzeit und stehen im Anschluss den Mitarbeitern im Büro sofort zur Verfügung.

Neben den Projekten kann der Anwender auch auf das Dokumenten-Archiv eines Projektes zugreifen. Hier können PDF-Dateien, eigene Bilder und ähnliches abgespeichert werden, die sowohl dem Anwender lokal in der App, als auch dem Mitarbeiter im Büro zur Verfügung steht.

Dank der **RITA BOSSE-APP FÜR DEN GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU** müssen keine dicken Ordner mehr geschleppt werden, denn durch die Vielzahl von Informationen wird der Mitarbeiter auch bei einem Kundentermin oder auf der Baustelle mit allen notwendigen Daten versorgt.

Die Rita Bosse-App wird so einfach wie jede andere App auch installiert. Der Datenabgleich erfolgt über das Internet über eine sichere Verbindung oder beim Anwender vor Ort im WLAN. Und das Beste: alle wichtigen Daten stehen aus dem Telefonspeicher auch offline zu Verfügung. (pr) ■

**WEITERE INFORMATIONEN:**
► **www.rita-bosse.com**

OPTIGRÜN
DIE DACHBEGRÜNER

**Optigrün international AG**
Am Birkenstock 19
D-72505 Krauchenwiesgöggingen
Telefon: 0049 (0)7576/772-0
Fax: 0049 (0)7576/772-299
info@optigruen.de
> **www.optigruen.de**

**Produkte & Dienstleistungen**
- Systemlösungen zur Dachbegrünung
- Finden sie ihr Pflanzengefäß
- Prospekte und Service
- Fachseminare Termine
- Produkte zur Dachbegrünung
- Planungs-Checkliste Gründach
- Online-Shop
- Dachbegrünungs-Ratgeber

# Birchmeier Sprühtechnik – Winterpflege wertvoller Gartengehölze

## WINTERSPRITZUNG FÜR OBSTBÄUME

Schädlinge ziehen sich im Winter in Pflanzen und Bäume zurück, um dort zu überleben und sich geschützt vermehren zu können. Deshalb sollte an Obstbäumen während der Vegetationsruhe eine Winterspritzung erfolgen. Dabei werden die Bäume mit einem biologischen Mittel aus Paraffin- oder Rapsöl (z.B. Promanal Neu, Para Sommer, Micula, Schädlingsfrei Naturen etc.) nass besprüht.
Der optimale Zeitpunkt ist im Februar/März, wenn die Knospen klebrig werden und aufspringen, aber noch keine Blättchen sichtbar sind (Mausohrstadium). In dieser Zeit – kurz vor dem Schlüpfen – sind die Larven am empfindlichsten. Die Tageshöchsttemperatur sollte dabei 8° Celsius nicht übersteigen, weil sonst das Sprühmittel zu schnell an den Zweigen herunterläuft. Das ungiftige Öl weicht schützende Wachsschichten auf und umhüllt die Schädlinge und deren Larven, so dass diese ersticken.

## AKKU-RÜCKENSPRÜHGERÄT REC 15

Für größere Obstbaumbestände eignet sich das Akku-Rückensprühgerät REC 15 von Birchmeier. Der gewünschte Arbeitsdruck ist

Vario Gun
für kleinere Obstbaumbestände

über einen Regler stufenlos von 0.5 bis 6 bar einstellbar. Eine elektronische Steuerung überwacht den Druck und wichtige Funktionen von Pumpe und Akku. Das REC 15 ist standardmäßig mit 18V-Li-Ion-Akkus erhältlich. Ein Schnellwechselsystem für den Akku ermöglicht ein unterbrechungsfreies Arbeiten.

## VARIO GUN FÜR KLEINERE OBSTBAUM-BESTÄNDE

Bei der Behandlung von wenigen und kleineren Obstbäumen im Garten empfiehlt es sich, den Vario Gun einzusetzen. Dieser leichte und handliche Werfer ist stufenlos regulierbar und erreicht eine Sprühweite von ca. 3 m (Nebel) bis 6 m (Strahl).

## XL8 FÜR ARBEITEN IN DER HÖHE

Für Hochstammbäume ist die Teleskoplanze XL 8 empfehlenswert. Sie lässt sich in sieben Stufen von 1,5 auf bis zu 7 Meter ausziehen (Arbeitshöhe 8 Meter). So können die Baumkronen vom sicheren Boden aus behandelt werden. Die flexible Spitze mit der regulierbaren Sprühdüse lässt sich einfach in die gewünschte Richtung biegen. (pr) ■

## WEITERE INFORMATIONEN:

► www.birchmeier.com

# Innovatives Mulchmaterial für öffentliches Grün und Hausgärten

## EINHEITSERDE WERKVERBAND HAT NEUE GARTENFASER ENTWICKELT.

Seit über 60 Jahren steht der Einheitserde Werkverband für Substrate der Spitzenqualität. Egal ob für den Profi- oder Hobbybereich: Forschung und Entwicklung genießen oberste Priorität. In Zusammenarbeit mit führenden Laboren, der Fachhochschule Weihenstephan und der gärtnerischen Praxis lautet das übergeordnete Ziel für alle Kundengruppen: Kulturerfolg! Und das funktioniert nur, wenn alle individuellen Bedürfnisse der Kunden genauestens analysiert werden.
In den vergangenen Jahren hat sich die Forschungsabteilung der Einheitserde-Werke vermehrt auch mit den Schwächen des klassischen Mulchmaterials wie Rinden, Holz, Stroh und Gesteinen auseinandergesetzt und sich – auch auf Wunsch von Kunden aus dem Garten- und Landschaftsbau – auf die Suche nach alternativen Möglichkeiten gemacht. Unter Einbindung der eigenen Rohstoffquellen und der Jahrzehnte langen Erfahrung in der Substratherstellung ist es dem Werkverband gelungen, eine innovative Gartenfaser als Mulchmaterial zu entwickeln. Klassiker wie Rindenmulch kommen scheinbar überall zum Einsatz, weil sie leicht und preiswert zu beschaffen sind – haben aber auch viele Nachteile. Am falschen Standort eingesetzt, kann der beliebte Mulch schnell zu hohen Folgekosten führen – was gerade bei großflächiger Bepflanzung im kommunalen Bereich fatal ist. Er bindet nämlich Stickstoff und entzieht den Pflanzen wichtige Nährstoffe. Ferner enthält das Material Gerbstoffe und Phenole, die für empfindliche Pflanzen wie Stauden, Rosen und viele Bodendecker ungeeignet sind. Wer kennt das traurige Bild vieler Verkehrsinseln in Deutschland nicht,

Innovatives Mulchmaterial aus Rindenhumus, Holzfaser und Kompost - stickstoffstabil, ohne Gerbsäuren und vielseitig einsetzbar.

in denen die einst schönen Bodendecker-Rosen in der üppigen Mulchschicht nach nur wenigen Jahren mangelernährt und von Sternrußtau befallen keine schöne Figur mehr machen. Hinderlich sind die klassischen Materialien auch bei der Pflege und bei Neubepflanzungen. Da sie nicht in den Boden eingearbeitet werden können, müssen sie aufwendig entfernt werden. Für Hangbepflanzungen sind sie aufgrund ihrer geringen Lagerungsstabilität ebenfalls nicht geeignet.

Die neu entwickelte Gartenfaser von Einheitserde ist eine optimale Kombination aus Rindenhumus, Holzfaser und Kompost und vereint somit alle Vorteile, die es zu einer echten Alternative macht. Es ist quasi frei von Gerbsäuren und stickstoffstabil. Außerdem enthält es grobe Holzfasern, die in einem speziellen Absiebungsverfahren hergestellt werden und dafür sorgen, dass das Material auch in extremen Hanglagen sowie bei Starkregen und orkanartigen Böen liegen bleibt. Durch seine spezielle Oberflächenstruktur hemmt es Unkraut und wirkt im Sommer als Verdunstungsschutz. Auch im angetrockneten Zustand nimmt es aufgrund der offenporigen Oberfläche schnell Wasser auf. Ein wichtiger Vorteil – vor allem im kommunalen Bereich – ist auch die Zeitersparnis, die durch die Anwendung der Gartenfaser erzielt wird und sich langfristig auf den Haushalt auswirkt: Bei Wechselflächen entfällt das Abräumen des Mulchmaterials gänzlich, da es einfach in den Unterboden eingearbeitet werden kann und dabei ganz nebenbei auch noch Nährstoffe liefert. Außerdem wird der Gießaufwand bei Neupflanzung extrem reduziert, da die Feuchtigkeit durch die Gartenfaser im Boden gehalten wird. (pr) ■

**WEITERE INFORMATIONEN:**

- **Informationen zur Gartenfaser erhalten Sie gerne bei Christian Günther, Telefon: 06665-97410**
- **www.einheitserde.de**
- **www.frux.de**

**Wie erfolgt die Lieferung der Gartenfaser?**

- Sackware 60 Liter - 42 Sack / PAL ( Hobby )
- lose Ware ( ab 30m³ )
- im Big Bag à 2,5 m³ ( ab 4 Stück )
- Sackware 70 Liter – 33 Sack / PAL ( Profi )

**Die Gartenfaser-Mulchmaterial spart Zeit und somit auch Geld: Bei Wechselflächen kann es einfach in den Unterboden eingearbeitet werden und muss nicht wie gewöhnlicher Mulch abgeräumt werden.**

# BIRCO Rigolentunnel von StormTech®

## Infrastruktur darf nicht zur Seenlandschaft werden

Starkregen und Regenwassermanagement – die BIRCO Rigolentunnel von StormTech® entwässern zuverlässig

**Mit den BIRCO Rigolentunneln von StormTech® vollenden Planer den natürlichen Wasserkreislauf und können auf hohe Qualitätsstandards vertrauen. Neben dem Rinnensortiment zum Sammeln der Niederschläge schützt dieses intelligente Gesamtsystem vor Rückstau und Überflutung. Weil viele Flächen versiegelt sind, kann der Boden bei Starkregen das Wasser nicht sofort aufnehmen. Die Rigolentunnel schaffen Abhilfe: Sie speichern große Wassermengen unterirdisch und lassen sie anschließend ins Grundwasser versickern oder leiten gedrosselt in die Kanalisation ein. Hohe Stabilität, einfache Wartung und leichter Einbau sind nur einige Vorteile der Bauform.**

Die BIRCO Rigolentunnel von StormTech® gibt es in vier verschiedenen Bauhöhen mit unterschiedlichem Speichervolumen. Sie sind aus belastbarem Polypropylen- oder Polyethylen-Kunststoffspritzguss gefertigt. Das Material ist am gesamten Bauteil gleich stark, was die Tunnel wesentlich stabiler macht. „Wir haben das System vielfach erprobt und können unseren Kunden eine rundum professionelle Lösung anbieten“, sagt Markus Huppertz, Leiter Produktmanagement und Marketing. „Die Rigolentunnel sind die logische Ergänzung unserer Produktpalette im Regenwassermanagement und wir sind von den Vorteilen rundum überzeugt – eine wirklich tolle Lösung.“ Die DIBt-zugelassenen (Nr. Z-42.1-525) Tunnel sind geformt wie ein Gewölbe. Das macht sie so widerstandsfähig, dass sie auch für dauerhafte Schwerlastbefahrung SLW60 geeignet sind.

## HOHES VOLUMEN AUF KLEINEM RAUM

Rigolentunnel brauchen im Gegensatz zu herkömmlichen Kiesrigolen wesentlich weniger Aushub. Im Vergleich zu Muldensystemen befindet sich das Speichervolumen unterirdisch, somit kann die Oberfläche vollständig genutzt und gestaltet werden. Der Raum unter Parkplätzen und Freiflächen wird intelligent genutzt. Praktisch: die in den kompakten Regenwasserbehandlungsanlagen BIRCOpur® gefilterten oder in BIRCOsed® sedimentierten Niederschläge können über Bohrungen direkt in die Tunnelsysteme fließen. So lässt sich ein rundum schlankes Gesamtkonzept realisieren. Die größte Version der Rigolentunnel inklusive Schotter speichert dabei bis zu 5,06 Kubikmeter Wasser bei einer Kammerlänge von 2,3 Metern.

## EINBAU LEICHT GEMACHT

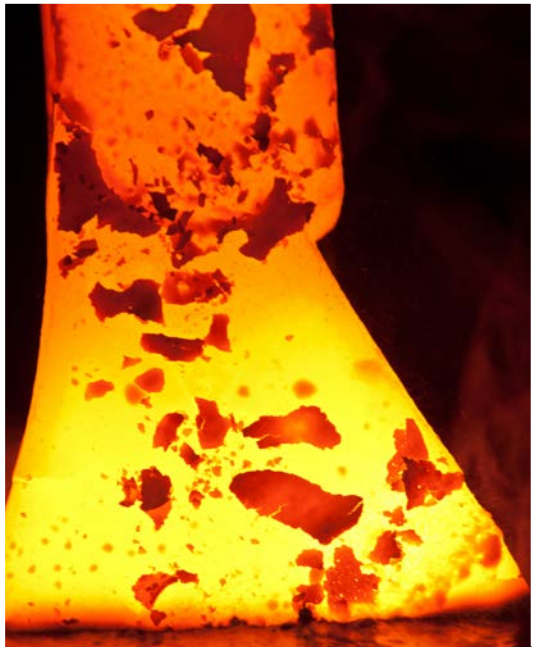
Die BIRCO Rigolentunnel von StormTech® sind stapelbar. Dadurch brauchen sie bei der Lagerung und beim Transport rund zwei Drittel weniger Platz als andere Lösungen. Das Speichervolumen pro Bauteil ist im Vergleich zu Kastenrigolen um ein Vielfaches höher. Mit freiem Innenraum und ohne Querstreben sind sie leichter zugänglich und weniger aufwändig beim Montieren und bei der Wartung. Ein bis zwei Arbeitskräfte reichen aus, um die Tunnel ohne Hilfsmittel zu bewegen. Das liegt am geringen Gewicht. Darüber hinaus erleichtert ein Stecksystem ohne Zusatzteile das Verlegen der Rigolentunnel. Ebenso einfach verläuft der Anschluss an Zu- und Ableitungen: Der Rigolentunnel wird an der Endkappe in der passenden Nennweite angebohrt, die Rohrleitung eingeschoben und abgedichtet. Insgesamt spart der Einbau also Zeit und Kosten.

## BIRCO AUF DER IFAT 2016

Von 30. Mai bis 03. Juni präsentiert BIRCO sein Programm zum Regenwassermanagement auf der IFAT 2016 in München. Es steht das Gesamtkonzept aus Rinnensystemen, Regenwasserbehandlungsanlagen und Rigolentunnel im Fokus. BIRCO in Halle B5, Stand 351. (pr) ■

## WEITERE INFORMATIONEN:

► www.birco.de



# Baustellen brauchen strapazierfähige Werkzeuge

Das hat ein jeder Praktiker schon erlebt: das Schaufelblech verbiegt sich, die Werkzeuge sind stumpf, Axt oder Hammer lösen sich vom Werkzeugstiel. All solche ärgerlichen Dinge passieren dort, wo Billigwerkzeuge auf der Baustelle benutzt werden - und doppelte Arbeit machen.

„Unsere Großeltern, die auf gutes Werkzeug noch regelrecht angewiesen waren, haben es von ihren Eltern gelernt, dass Qualitätswerkzeug anders klingt als weniger wertiges, wenn man darauf klopft“, sagt Claus Krumpholz aus Grafengehaig, dessen Familie seit 1799 Gartengeräte in eigener Schmiede herstellt. Und er erläutert, wie jeder Landschaftsgärtner diesen Klang auch heute noch nutzen kann, um sich von Qualitätsunterschieden selbst zu überzeugen: „Schlagen Sie die Zinken einer Harke, das Blatt eines Spatens oder das einer Schaufel wie eine Stimmgabel an. Gehärtetes Metall erzeugt dann einen langen, hellen Ton, nicht gehärtetes einen dumpferen.“ Der Grund: Harter Stahl erzeugt schnelle kurze Schwingungen, eine

hohe Frequenz eben. Um härter, stabiler, biegefester und abriebsärmer zu sein, ist er mit Kohlenstoff angereichert, deswegen auch teurer. Weicherer Stahl ist das nicht. Längst nicht jedes Werkzeug für den Garten- und Landschaftsgärtner ist aber geschmiedet. Billiger sind gusseiserne Produkte, die aber weicher sind. „Da hatte ich nach dem Zuschlagen schon den Stahlnagel im Hammer hängen", amüsiert sich Krumpholz.

Ein weiterer Unterschied von Billigqualitäten zum geschmiedeten Stahl ist das aus Blech gestanzte Gartenwerkzeug. Die Art des Bleches und seine Stärke entscheiden dann über die Qualität des Werkzeugs. „Dünnblechprodukte verbiegen sich bei der Arbeit, sind also ihr Geld nicht wert", moniert Krumpholz und erklärt auch hier, wie ein Landschaftsgärtner die Unterschiede sinnlich erfahrbar machen kann: „Stellen Sie sich mal mit ganzem Gewicht auf das umgedrehte Blatt einer Schaufel. Nur mit einer Qualitätsschaufel können Sie das machen, ohne dass sich das Metall verbiegt."
Auch die Werkzeugstiele und die Art ihrer Befestigung sind Qualitätsmerkmale. Krumpholz: „Ordentliche Werkzeuge sind mit Keil plus Ringkeil fixiert, damit sie sicher verbunden sind und niemandem der Axt- oder Hammerstahl um die Ohren fliegt. Billigware ist oft nur zu etwa drei Vierteln ins Auge des Stahls gesteckt und dann verleimt. So ist eine wirklich sichere Fixierung des Stiels optisch nicht mehr erkennbar."
Und die angeblich bruchsicheren Glasfaserstiele halten auch nicht zwingend, was sie zu versprechen vorgeben: „Glasfaserstiele sind keine Vollkörperstiele, sondern aus Fasern verleimt. Jeder Lufteinschluss ist da eine Sollbruchstelle", sagt Krumpholz „Ein luftfrei verleimter Glasfaserstiel hingegen kann sich nie vom Stiel lösen. Solch ein Stiel kostet schon in der Produktion 10-15 Euro. Äxte mit Stielen aus China-Glasfaser werden bereits um die zehn Euro im Handel angeboten."

Sichtbares Zeichen von Werkzeugqualität sollen Prüfsiegel sein, allen voran das GS-Zeichen, das für „geprüfte Sicherheit" steht. Krumpholz aber ist sich da nicht so sicher: „Das VPA GS-Zeichen macht nach meiner Auffassung Sinn, weil hierbei die Fabrikanten und das Werkzeug selbst einmal geprüft worden sind. Zur Vergabe des TÜV-GS-Zeichens dagegen, wird nur die Maßhaltigkeit des Werkzeuges geprüft und sonst nichts." VPA steht für „Versuchs- und Prüfanstalt Remscheid". GS geprüfte Ware muss ein fest tragendes, unlösbares Herstellerzeichen haben. (ek) ■

**WEITERE INFORMATIONEN:**
► **www.krumpholz1799.de**

Mit einem Festakt ist das Unternehmen Krumpholz - Werkzeugfabrikation seit 1799, Grafengehaig, jetzt in Berlin mit dem Titel "Marken des Jahrhunderts – Stars 2016" ausgezeichnet worden. Nach Angaben des Veranstalters, Deutsche Standards, Köln, gehört die Marke Krumpholz demnach zu den rund 250 deutschen Marken, die zur "Königsklasse der Marken der deutschen Wirtschaft" zählen und damit zu den "Sternen am Markenhimmel". Krumpholz - Werkzeugfabrikation seit 1799 war als einziges Unternehmen der Garten-, Forst- und Werkzeugbranche nominiert und ausgezeichnet worden.

# Zahnrad-Schraubstelzlager mit integrierter Rückdrehsicherung

Das VOLFI-ZRV-Schraubstelzlager ist das neue Schraubstelzlager mit integrierter Rückdrehsicherung. Es ist ideal geeignet für mittlere Verstellbereiche von 35-50 mm und kann in Kombination mit den Volfitellern weitere Höhen ausgleichen. Weitere Vorteile bieten die vier Zahnräder, die individuell und stufenlos eingestellt werden können. Zusätzlich können diese nachträglich mit einem Schraubenzieher geringfügig nachjustiert werden. Damit können bis zu 5 Prozent Gefälle des Untergrunds ausgeglichen werden.

Das neue von VOLFI entwickelte und geschützte Klick-System verhindert ein Rückdrehen der Zahnräder. Dies wird dadurch erreicht, dass sich die Zahnräder automatisch in Millimeterschritten Schritten einklicken und nicht mehr selbstständig zurückdrehen. Aufwendige Montagearbeiten und zusätzliche Kosten für weitere Rückdrehsicherungen/Fugenkreuze entfallen bei diesem VOLFI Artikel. Im Angebot sind Fugenbreiten von 3, 4, 5 und 6 mm und mit 2, 4 oder ohne Fugenstege lieferbar. Auf der Bodenseite angebrachte Schraublöcher ermöglichen eine feste Montage (z.B. für Holzböden). Die VOLFI-ZRV-Schraubstelzlager sind in Rand oder Eckstücke teilbar. Aufgrund des geringen Gewichts sind diese ideal für Dachterrassen geeignet. Umfangreiches Zubehör (z.B. Weichgummischeiben, Erhöhungen etc.) sind optional erhältlich. Weitere Informationen finden Sie auf der Internetseite von VOLFI - Volker Fischer VOLFI-Systeme für die moderne Plattenverlegung. (pr) ■

**WEITERE INFORMATIONEN:**
► **www.volfi.de**

# Weltpremiere: sechs neue XL Minibagger von Terex

## Terex Compact Germany präsentiert sechs komplett neue Minibagger auf der bauma 2016

XL-Minifamilie feiert Weltpremiere auf der bauma 2016.

## CRAILSHEIM, DEUTSCHLAND, JANUAR 2016

**Terex Compact Germany (Crailsheim) präsentiert auf der bauma sechs neue Minibagger von 1,4 bis 3,7 Tonnen. Neues Design, neu konzipierter Arbeitsplatz und moderne Baggersteuerung zeichnen die Modelle aus. Ergebnis ist XL Grableistung, XL Arbeitsplatz, XL Bedienerfreundlichkeit und XL Service. Zu den präsentierten Modellen gehören TC14-2, TC16-2, TC19-2, TC22-2, TC35-2 und TC37-2. In den nächsten 24 Monaten werden noch weitere Modelle zur Marktreife gebracht. Es ist die größte Neuprodukt-Entwicklung am Standort Crailsheim.**

### XL GRABLEISTUNG

Terex hat getestet – die neuen bieten im Vergleich zu gängigen Wettbewerbsmodellen durchschnittlich bis zu 20 % mehr Arbeitsleistung, Beispielsweise beim schnellen Ausheben von Gräben. Die Minis sind mit einer LUDV-Hydraulik (Last-unabhängige-Durchfluss-Verteilung) ausgestattet, das bieten nur wenige Modelle in dieser Leistungsklasse. Die LUDV sorgt dafür, dass die Kraft bedarfsgerecht am Arbeitsgerät ankommt. Auch bei extremen Böden dringt der Löffel kraftvoll ein und wird komplett gefüllt. Durch die konventionelle Bauweise steht die Maschine stabil und schaukelt sich nicht auf. Für den präzisen Betrieb von Anbauwerkzeugen wie Hammer oder Fräse ist der zweite Steuerkreis elektrisch-proportional – ab TC22-2 Standard, für die kleineren Modelle optional. Der Fahrer steuert über Joystick (Terex Fingertip-Steuerung) sehr präzise, eine Besonderheit der neuen Minibagger, da diese Ausstattung sonst erst bei Baggern in höheren Klassen zum Einsatz kommt. Ein extra großer Dieseltank unterstützt außerdem lange Arbeitseinsätze.

Moderner Arbeitsplatz mit nahezu barrierefreier Rundumsicht und großzügigem Raumkonzept.

## XL ARBEITSPLATZ

Die neuen Modelle in der 1,5-t-Klasse sind mit zusätzlichem Ein- und Ausstieg rechts ausgestattet – ein Vorteil bei Straßenbaustellen und gut für direkte Kommunikation und Sicht zur rechten Seite hin. Die neue XL-Kabine bietet den Raum und Komfort wie ein 3,5 Tonner. Für den schnellen Einstieg lässt sich die Konsole komplett wegklappen – der Fahrer bleibt beim Einsteigen nicht hängen. Der Fußraum bietet Platz genug - auch für Schuhgröße 48 und größer. Überhaupt lässt sich der Arbeitsplatz individuell auf die Fahrergröße bequem einrichten. Die großzügigen Glasflächen erlauben eine optimale Sicht auf Anbauwerkzeug und Arbeitsumgebung, insbesondere die Kette rechts unten ist gut im Blick.

## XL BEDIENERFREUNDLICHKEIT

Bedienerfreundlich ist die Kombination aus intuitiver Steuerung und sicherem Arbeiten. Durch Terex-spezifische Konstruktionsmerkmale werden beispielsweise Beschädigungen von vorn herein vermieden: Durch den obenliegenden Nackenzylinder kommt es bei der LKW-Beladung nicht zum Kontakt zwischen Kolbenstange und Ladekante. Der Knickmatik™-Zylinder ist bewusst links angeordnet, so dass er vor Beschädigungen durch Kollisionen geschützt ist; der Ausleger kann bei voller Grabtiefe auf beide Seiten geschwenkt werden. Durch die automatische Schwenkbremse kann beim Transport ein Verriegeln des Oberwagens nicht vergessen werden. Gesteuert wird über Terex Fingertip-Steuerung – bei Terex neu in dieser Klasse. Bei allen Modellen wurde besonderer Wert auf die Ergonomie gelegt, z.B. bietet der Schildhebel einen integrierten Fahrgeschwindigkeitsregler. Planier- und Abzieharbeiten gehen so leichter von der Hand.

## XL SERVICE

Gerade um den täglichen Service zeitsparend auszuführen, kommt es auf einfachen Zugang und zusammengefasste Servicepunkte an. Die Motorhaube geht weit nach oben auf, die täglichen Kontrollen sind direkt zugänglich oder über Schaugläser kontrollierbar. Das direkte Betanken aus Kanistern ohne Schlauch geht zügig von der Hand, da der Einfüllstutzen bequem zu erreichen ist. Insgesamt war es Ziel, die Stillstandzeiten und Servicekosten zu senken.

Offen für schnellen Service: Im aufgeräumten Motorraum sind alle täglich relevanten Servicepunkte leicht zu erreichen.

## NEUES DESIGN

Alles neu? Nicht ganz. Schaeff-Philosophie, konventionelle Bauweise bzw. Kurzheck, Knickmatik™-Zylinder sowie Nackenzylinder wurden beibehalten. Rund herum ist eine komplett neue Maschine konstruiert – von leistungsfähigen Markenkomponenten bis hin zu neuer Kabine.

Im 1,5 - 2 t Segment bietet Terex ab sofort mit vier Modellen von der Rental-Version bis zur High-End Ausstattung für anspruchsvolle Baustelleneinsätze das passende Modell – je nach Anforderung an Ausstattung und Leistung. Die Maschinen sind „Made in Germany". Dank einer Plattform-Strategie kann das Werk Crailsheim seine Minis zu einem wettbewerbsfähigen Preis auf den Markt bringen.

## TEREX AUF DER BAUMA

Zu sehen ist die Mini Weltpremiere auf dem Terex Stand FM. 711. Darüber hinaus sind auch weitere Neuheiten aus den Bereichen kompakte Midibagger, Mobilbagger und Radlader auf der bauma ausgestellt.

## ÜBER TEREX

Die Terex Corporation ist ein Anbieter von Hub- und Materialumschlaglösungen. Terex berichtet in fünf Unternehmenssegmenten: Aerial Work Platforms, Construction, Cranes, Material Handling & Port Solutions und Materials Processing. Terex fertigt ein umfangreiches Programm an Maschinen und Anlagen für Kunden in diversen Branchen, darunter Bau, Infrastruktur, Verarbeitendes Gewerbe, Transport, Verkehr, Recycling, Energie, Versorgung, Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden. Terex unterstützt den Erwerb seiner Maschinen und Anlagen durch Finanzprodukte und Dienstleistungen aus dem Unternehmensbereich Terex Financial Services. (pr) ■

## WEITERE INFORMATIONEN:

► www.terex.com

**Sieht gut aus und schafft was weg: Terex verbindet neues Design und neue Technik mit Schaeff-Tradition.**

# Drei Jahre Garantie sind für Bobcat-Teleskopen jetzt Standard

Bobcat hat für alle Teleskopen eine dreijährige Garantie als Standard eingeführt. Sie gilt für alle Teleskopen mit starrem Rahmen, die in der Fertigungsstätte des Unternehmens in Pontchâteau, Loire-Atlantique (Frankreich) hergestellt werden.

Mit weit über 50 Jahren Erfahrung in der Entwicklung von Kompaktbaumaschinen genießt Bobcat einen ausgezeichneten Ruf für seine hochwertige Konstruktion, Fertigung und Kundendienstleistungen. Die neue dreijährige Garantie ist jetzt in Europa, dem Nahen Osten und Afrika bei allen Bobcat-Teleskopenbaureihen, vom 5-m-Teleskop T2250 (Länder ohne Abgasnormen) bis hin zum 18-m-Spitzenmodell T40180, Standard und spiegelt die hohe Qualität und Zuverlässigkeit der in Pontchâteau hergestellten Maschinen wieder.

Die drei Jahre Garantie zeigen darüber hinaus das Vertrauen des Unternehmens in seine Teleskoplader. Zusätzlich setzt Bobcat ein Zeichen für sein Engagement im Markt und bietet verschiedene Zusatzgarantieprogramme an, die das Angebot ergänzen. Die neue dreijährige Garantie steigert außerdem das Vertrauen der Kunden in die Maschinen und erhöht den Wiederverkaufswert von Bobcat-Teleskopen.

Im Werk in Pontchâteau werden alle Bobcat-Teleskopen mit starrem Rahmen gefertigt. Die für

die Entwicklung, Konstruktion, Fertigung und den Vertrieb der Teleskopen zuständigen Unternehmensbereiche sind alle vor Ort angesiedelt. Derzeit produziert das Werk Pontchâteau 14 verschiedene Bobcat-Teleskoplader mit Hubhöhen von 5 bis 18 m.

In den letzten vier Jahren wurde eine neue Generation von Bobcat-Teleskopen wie die in erster Linie für Landwirtschaftseinsätze konzipierten 5,8- bis 7-m-Modelle TL358, TL358+, TL360, TL470 und TL470HF auf den Markt gebracht.
Diese Modelle sind in einer AGRI-Version mit einer Reihe an Zusatzfunktionen für mehr Komfort und Produktivität verfügbar, die den meisten Anforderungen in der Landwirtschaft gerecht werden.

In Pontchâteau gewährleistet Bobcat durch die Auswahl führender und bewährter Zulieferer, integrierte Forschung und Entwicklung, Zuverlässigkeits-/Dauertests sowie einen Fertigungsprozess, bei dem jede Maschine individuell kontrolliert und qualitätszertifiziert wird, dass das Unternehmen nur Produkte höchster Qualität liefert. (pr) ■

**WEITERE INFORMATIONEN:**
► **www.bobcat.eu**

# Multicar TREMO – Schmal in der Spur, stark in der Leistung

**Der Schmalspurgeräteträger Multicar TREMO ist überall dort zuhause, wo es auf Wendigkeit und Flexibilität ankommt. Er wird in drei alternativen Varianten angeboten: als Multicar TREMO T+ mit Einkreishydraulik, als Multicar TREMO C mit Standardhydraulik und als Multicar TREMO CS mit Universal-Hochleistungshydraulik.**

**Das Revier des Multicar TREMO sind Bereiche in Gemeinden und Städten, in denen es eng zugeht und die für größere Fahrzeuge nicht zugänglich sind. Dazu zählen z.B. Gehwege, Fußgänger-Unterführungen, Firmengelände, Radwege oder Parkanlagen und Friedhöfe. Mit 2,04 Metern Höhe, 1,32 Metern Breite und 3,10 Metern Wendekreis (mit optionaler Allradlenkung) verfügt er über Idealmaße für die urbane Umgebung.**

Hinter der schlanken Figur steckt ein echtes Arbeitstier. So verfügt dieser kompakte Geräteträger über leistungsstarke Hydrauliken, mit denen sich im schnellen Wechsel die unterschiedlichsten An- und Aufbaugeräte antreiben lassen. Je nach Modell stellt das Fahrzeug dafür einen Volumenstrom von bis zu 116 l/min bei einem Arbeitsdruck von bis zu 280 bar bereit.

Besten Blick auf die Geräte und das Arbeitsumfeld bietet die ergonomische Kabine mit ihren tief heruntergezogenen Seitenfenstern und der großen Panorama-Frontscheibe. Auch in Punkto Ergonomie lässt das Fahrerhaus keine Wünsche offen: von der ausgereiften Fahrzeugfederung bis hin zur bequemen Joystick-Steuerung wurde hier an alles gedacht.

**Für beste Arbeitsbedingungen sorgt auch der stufenlose hydrostatische Fahrantrieb mit zwei unter Last schaltbaren Fahrstufen, die eine fein dosierbare Geschwindigkeit gewährleisten. Der zuschaltbare Allradantrieb, der bei den Modellen Multicar TREMO C und CS serienmäßig ist, garantiert außerdem beste Traktion.**

Angetrieben wird der Schmalspurgeräteträger von einem spritzigen und umweltfreundlichen Vierzylinder-Turbodiesel mit 2 Litern Hubraum und 75 kW (102 PS). Der Multicar TREMO hat in allen Umweltzonen stets freie Fahrt.

Wie alle Multicar-Modelle, so ist auch der Multicar TREMO nicht nur Geräteträger, sondern auch Transporter. Bei einem zulässigen Gesamtgewicht von 5 Tonnen bieten die Modelle bis zu 2,7 Tonnen Nutzlast und damit ausreichend Reserve für Arbeitsmaterialien, Schüttgut oder Abfall.

Drei Modelle und viele Ausstattungsvarianten bieten die passende Performance für die gewünschten Einsatzschwerpunkte:

## MULTICAR TREMO T⁺ MIT EINKREISHYDRAULIK

Der Multicar TREMO T⁺ ist das preisgünstige Einstiegsmodell der Baureihe. Seine Einkreishydraulik mit bis zu 45 l/min Volumenstrom bei 210 bar Arbeitsdruck bietet eine gute Leistungsbasis für viele Geräte, wie Frontbesen, Absetzkipper oder Pflug. Zusätzlich zu einem Frontbesen lässt sich zum Beispiel auch ein elektrisch angetriebener Streuer betreiben.

## MULTICAR TREMO C MIT STANDARDHYDRAULIK

Dieses Modell bietet zwei Arbeitskreise mit jeweils bis zu 58 l/min Volumenstrom bei 210 bar Arbeitsdruck. Mit dieser Ausstattung lassen sich viele leistungsfordernde Gerätekombinationen, wie zum Beispiel Streuer und Vorbaukehrmaschine, Mäh-Saug-Kombination oder Gießtechnik sicher antreiben.

## MULTICAR TREMO CS MIT UNIVERSAL-HOCHLEISTUNGSHYDRAULIK

Die besonders energieeffiziente load-sensing geregelte Hochleistungshydraulik des Multicar TREMO CS mit zwei Arbeitskreisen und Axialkolbenverstellpumpe leistet bis zu 116 l/min Volumenstrom bei 280 bar und verfügt neben der Betätigung für 3-Seiten-Kipper und Frontkraftheber über vier weitere doppelt wirkende Steuerfunktionen. So lassen sich mit diesem Modell vielfältige und anspruchsvolle Geräte antreiben – bis hin zur Schneefräse. (pr) ■

## WEITERE INFORMATIONEN:

► www.hako.com

# Grenzen überwinden – Maßstäbe setzen

Seit der Einführung der Rayco Baumstubbenfräse RG 45 im Oktober 2009 gehört diese Maschine zu einem der beliebtesten Modelle der Raycofamilie. Sowohl die kompakten Abmaße B: 89/127 cm, L: 366 cm, H: 155 cm/185,4 cm als auch die enorme Durchzugskraft des 44 PS Kubota Turbo-Dieselmotors überzeugen. Da die Einsatzgebiete immer ausgefallener und extremer werden, bietet die Rayco RG 45 Kette nun ein beidseitig ausfahrbares Gummikettenfahrwerk. Die Spur der Stubbenfräse wird auf Knopfdruck von 89 cm auf hangtaugliche 127 cm erweitert.
Fräsarbeiten parallel zum Hang oder in schlammigen Gebieten werden so zu attraktiven Aufträgen. Die Ölmenge für das Fahrwerk wird von zwei separaten Hydraulikpumpen erzeugt, so bleibt immer genug Kraft für härteste Bedingungen.

Das Modell Rayco RG 45 Kette ist mit dem neuesten Funksystem von RAYCO ausgestattet. Sämtliche Funktionen lassen sich über die Funksteuerung aus sicherem Abstand kontrollieren. Die Sensibilität des Command Cut (Drehzahlüberwachung) lässt sich jederzeit in 3 Stufen einstellen. Auch ohne Fernbedienung kann das schwenkbare Steuerpult bedient werden.

Über einen Klappmechanismus lässt sich das hydraulische Schiebeschild ebenfalls auf 127 cm verbreitern, um auch große Flächen schnell und einfach zu planieren. Durch „ Aufbocken „des Schiebeschildes kann die Maschine an Hängen zusätzlich gesichert werden und die Frästiefe deutlich erhöht werden.

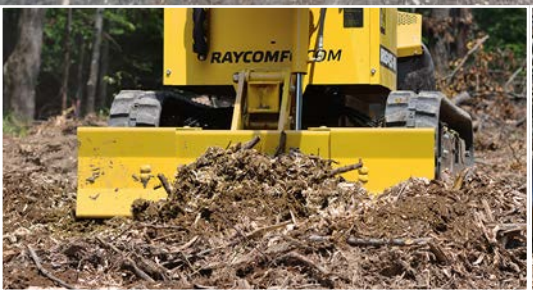
Wer seine Grenzen erweitern möchte kann sich ab sofort vom neuesten Maßstab in Sachen Offroad-Stubbenfräsen überzeugen lassen. Die Rayco Baumstubbenfräse RG 45 Kette lässt keine Wünsche offen. Das Schültke Team, steht für persönliche Vorführung bereit – überzeugen Sie sich selbst. (pr) ■

**WEITERE INFORMATIONEN:**
► **www.schueltke-technik.com**

**5 GRÜNDE FÜR DIE RAYCO RG 45 KETTE:**

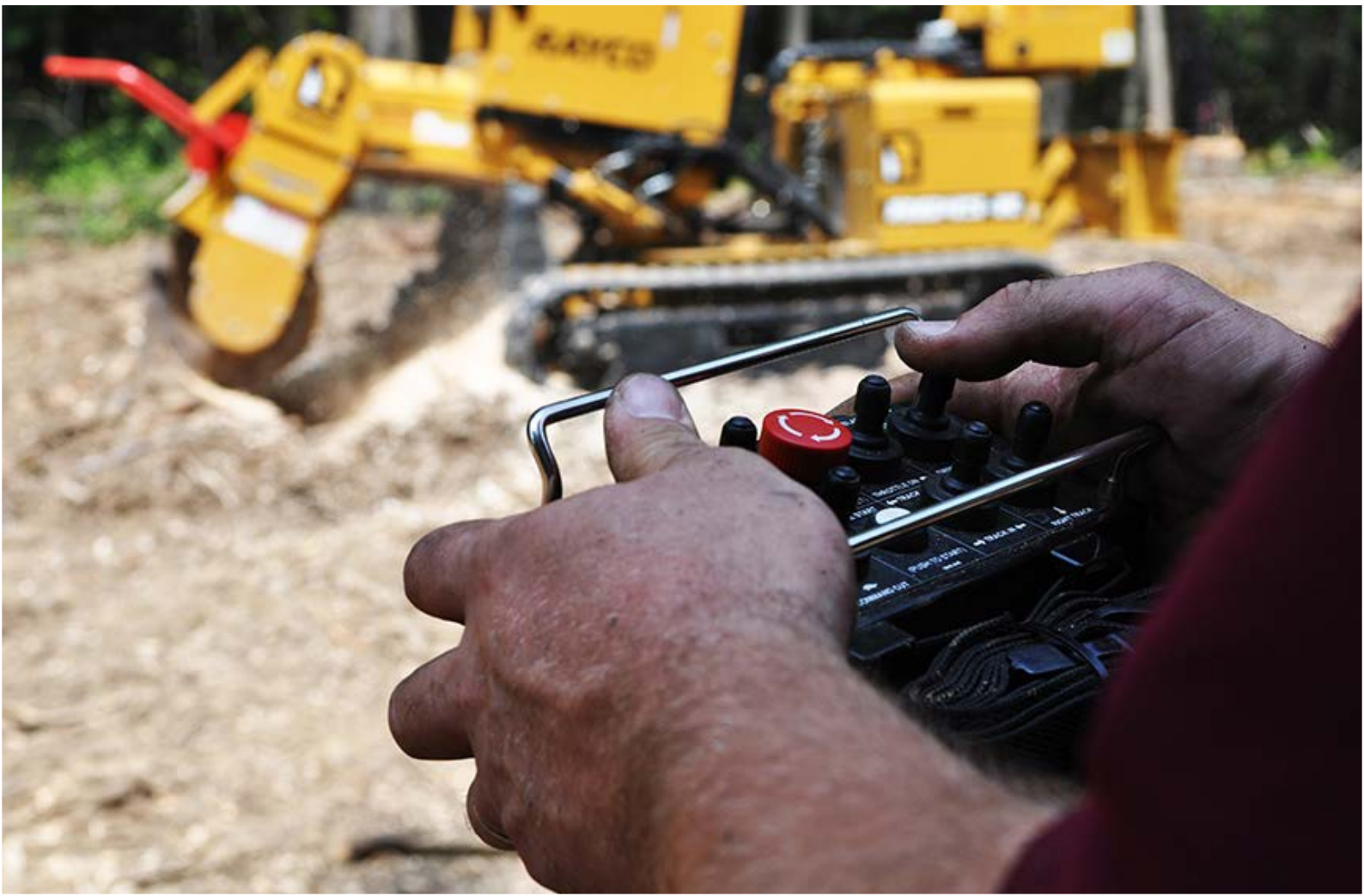
- beidseitig ausfahrbares Kettenfahrwerk
- Funkfernsteuerung 2.0 serienmäßig
- karbonverstärkter Fräsrad-Antriebsriemen
- Kraftübertragung auf das Fräsrad ohne Leistungsverlust
- Null-Wendekreis durch gegenläufige Ketten

RAYCO
HOT!
CAUTION
KEEP CLEAR WHILE IN OPERATION



DIESEL
RG45-R

RAYCO



# Neues Traumgewicht

## STIHL MS 261 C-M jetzt noch leichter und stärker

**Weil beim Arbeiten mit der Motorsäge jedes Gramm in Armen und Rücken spürbar ist, bringt die STIHL MS 261 C-M jetzt dank einer umfassenden Modellpflege 300 g weniger auf die Waage. Und dies geht nicht auf Kosten ihrer Leistung. Im Gegenteil: Mit 3,0 kW legt die Motorsäge auch hier noch einmal um 0,1 kW gegenüber der bisherigen Ausführung nach. Damit besitzt sie das beste Leistungsgewicht ihrer Hubraumklasse. Gleichzeitig wurden zahlreiche Bauteile ergonomisch optimiert. Dies erleichtert Profis wie Gelegenheitsanwendern das Handling nochmals zusätzlich.**

Fällen, Entasten, Ablängen, Jungbestandspflege oder Brennholz schneiden – wer länger als ein paar Minuten mit einer Motorsäge arbeitet, weiß, dass auf Dauer jedes Gramm zählt. STIHL hat Gewicht, Ergonomie und Handhabung seines Erfolgsmodells für mittelstarke Bestände im Forst und viele weitere Einsatzgebiete von der Bauwirtschaft, über den Garten- und Landschaftsbau bis zum kommunalen Bereich optimiert. Nach der Modellpflege ist die STIHL MS 261 C-M mit 4,9 kg deutlich leichter als zuvor und hat gleichzeitig nochmals an Leistung zugelegt. Ein neugestalteter Zylinder und der Einsatz leichterer Werkstoffe in vielen Bauteilen reduzieren das Gewicht der Motoreinheit um beachtliche 300 g. Gleichzeitig steigt die Leistung auf satte 3,0 kW (Steigerung von 0,1 kW gegenüber der vorherigen Ausführung). Daraus resultiert ein Leistungsgewicht von 1,6 kg/kW, mit dem die MS 261 C-M ihre Klasse anführt. Der Kettenraddeckel wurde einem Facelift unterzogen. Die schlankere Bauform erlaubt die Führung der Maschine eng am Stamm. Auch die Spanabfuhr wurde nochmals deutlich verbessert. Für noch mehr „Biss“ hat STIHL auch den Krallenanschlag optimiert. Er greift beim Ablängen und Fällen besser ins Holz, so dass sich die Motorsäge einfach und zuverlässig in den Stamm eindrehen lässt.

## TECHNIK – ALLES BEWÄHRTE AN BORD

Technologisch wartet die neue MS 261 C-M mit dem vollen Programm der Vorgängerversion auf: Der kraftvolle 2-MIX-Motor sorgt mit einem hohen Drehmoment für eine ausgezeichnete Durchzugskraft. Zündzeitpunkt und Kraftstoffdosierung werden durch das Motormanagementsystem STIHL M-Tronic präzise elektronisch geregelt. Bei wechselnden Rahmenbedingungen, wie Betriebs- und Umgebungstemperatur, Höhenlage oder Kraftstoffqualität, sind Leistung und Nutzerkomfort dadurch optimal gewährleistet, ohne dass der Anwender die Säge manuell einstellen muss. Der Motor startet problemlos und bietet jederzeit die perfekte Drehzahldynamik. Das spart Kraft und Kraftstoff. Der Spezialanwerfgriff STIHL ElastoStart mit Dämpfungselement bewirkt darüber hinaus einen gleichmäßigen Anwerfvorgang ohne ruckartig auftretende Kraftspitzen. Besonders praktisch: Durch die Stopp-Taster-Funktion springt der Bedienhebel nach dem Abschal-

**Mehr Komfort für den Profi: Einfacher ins Holz eindrehen, schneller reinigen und nach Arbeitsunterbrechungen ohne Umstände wieder mit Bestleistung starten – die STIHL MS 261 C-M macht Gutes jetzt noch besser.**

ten automatisch in die Betriebsposition zurück. So steht beim Start unter gleichen äußeren Bedingungen ohne Umschalten sofort wieder die volle Motorleistung zur Verfügung.

Neben der Basis-Version ist die neue MS 261 C-M in drei weiteren Ausführungen mit Zusatzausstattung erhältlich: mit der zusätzlichen Kettenbremse QuickStop Super (Q), mit der komfortablen Kettenschnellspannung (B) oder mit elektrischer Griff- sowie Vergaserheizung (VW), dank der die Motorsäge auch im Winter stets gut und sicher in der Hand liegt. (pr) ■

**WEITERE INFORMATIONEN:**
► **www.stihl.de**

**Leicht in der Hand, stark im Holz: Die bewährte STIHL MS 261 C-M hat nach einer umfangreichen Modellpflege 300 g Gewicht verloren bei gleichzeitiger Leistungssteigerung um 0,1 kW und wurde zudem ergonomisch sowie in der Handhabung optimiert.**

# Bäume für die LGS Würzburg 2018

## DIE BAUMSCHULE LORENZ VON EHREN LIEFERT 15-20 SATTELZÜGE MIT GEHÖLZEN FÜR DIE GESTALTUNG DER LANDESGARTENSCHAU

**„Alter Park" und „Gehölzsaum" heißen die beiden Projekte der Landesgartenschau Würzburg 2018, für die die Baumschule als Gehölzlieferant den Zuschlag erhielt. Insgesamt werden bis zum Frühjahr rund 20 mit Gehölzen beladene Lkw von Hamburg und Bad Zwischenahn nach Würzburg fahren.**

„Eine Landesgartenschau ist immer auch eine Präsentationsbühne für Gehölze und ihre Verwendung. Sie gibt den Besuchern eine Vorstellung von den fast unzähligen Gehölzen und den unterschiedlichsten Möglichkeiten ihrer Pflanzung", so Bernhard von Ehren, geschäftsführender Gesellschafter der Baumschule Lorenz von Ehren. „Insofern freuen wir uns immer wieder, wenn unsere Lebewesen in so einem umfassenden Rahmen dargestellt werden."

Die für den „Alten Park" zu liefernden Bäume werden den bestehenden Altbaumbestand sensibel ergänzen und so entsteht unter Einbeziehung des alten Parks ein naturnaher landschaftlicher Park mit freien Baumgruppen auf einer Langgraswiese. Genau hier liegt ein Markenzeichen der Baumschule, denn bereits kurz nach ihrer Gründung im Jahr 1865 spezialisierte sich die Baumschule auf Groß- und Alleebäume sowie Solitäre.
Schmale Wege führen entlang sonniger Gehölzsäume und laden die Besucher zum Flanieren ein. Für die Begrünung dieser Gehölzsäume liefert die Baumschule Lorenz von Ehren ebenfalls Gehölze.

Unter anderem werden folgende Pflanzen in unterschiedlicher Stückzahl geliefert:

Acer campestre (Feld-Ahorn), Acer negundo (Eschen-Ahorn), Acer saccharinum (Silber-Ahorn), Aesculus carnea 'Briotii' (Scharlach-Rosskastanie), Alnus spaethii (Purpur-Erle), Amelanchier lamarckii (Felsenbirne), Catalpa bignonioides (Trompetenbaum), Cedrus libani (Libanon-Zeder), Cupressocyparis leylandii (Leyland-Zypresse), Elaeagnos angustifolia (Schmalblättrige Ölweide), Fraxinus ornus (Blumen-Esche), Koelreuteria paniculata (Blasen-Esche), Magnolia loebneri 'Merrill' (Große Stern Magnolie)', Malus toringo sargentii (Japanischer Berg-Apfel), Ostrya carpinifolia (Hopfenbuche), Paulownia tomentosa (Blauglockenbaum), Pinus nigra austriaca (Schwarz-Kiefer), Prunus avium 'Plena' (Gefüllte Vogel-Kirsche), Robinia 'Casque Rouge' (Rosarote Akazie 'Casque Rouge'), Prunus cerasifera 'Nigra' (Blut-Pflaume), Quercus frainetto (Ungarische Eiche).

Das Sortiment umfasst mehr als 500.000 Gehölze. Als Komplettsortimenter hat die Baumschule über 2.000 Gattungen, Arten und Sorten im Angebot. Darunter Alleebäume mit Stammumfängen von 14-16 cm bis zu Solitärgehölzen mit rd. 140 cm Stammumfang (bspw. rd. zehn Tonnen schwer), Koniferen, Rhododendron, Immergrüne, Solitärsträucher, charaktervolle Obstgehölze, Formgehölze und Solitär- und mehrstämmige Sträucher.
(pr) ■

**WEITERE INFORMATIONEN:**
► www.lve.de

www.galabau-praxis.de/aktuelle-ejournale/tablet-ausgaben

## IMPRESSUM

**Verlag / Herausgeber:** Elison-Medien.de, Michael Elison (v.i.s.d.P.), Pfarrer-Niederhuber-Str 11, D-85258 Weichs, Tel : +49(0)8136 - 3048 212, Elison@Elison-Medien.de, www.galabauPraxis.com

**Redaktion:** Engelbert Kötter, Freier Gartenbau-Fachjournalist, Redaktion@galabauPraxis.com

**Design/ ePublishing:** Elison-Medien, Pfarrer-Niederhuber-Straße 11, D - 85258 Weichs, Tel: +49 (0) 8136 - 4487 830, Produktion@galabauPraxis.com

**Verkauf:** Elison-Medien.de, Michael Elison, Pfarrer-Niederhuber-Str 11, D-85258 Weichs, Tel : +49(0)8136 - 3048 212, Elison@Elison-Medien.de, www.galabauPraxis.com

Alle im GALABAUPRAXIS eJournal veröffentlichten Beiträge sind entsprechend urheberrechtlich geschützt. Eine Vervielfältigung bedarf der schriftlichen Genehmigung des im Impressum genannten Herausgebers. Alle Rechte bleiben vorbehalten. Unsere **AGBs** finden Sie **hier!**